

ПОЛИТИКА В ОТНОШЕНИИ ОБРАБОТКИ ПЕРСОНАЛЬНЫХ ДАННЫХ

1. Общие положения

Настоящая политика обработки персональных данных составлена в соответствии с требованиями Федерального закона от 27.07.2006. № 152-ФЗ «О персональных данных» (далее — Закон о персональных данных), а также в соответствии с требованиями **Общего регламента по защите данных (GDPR) ЕС 2016/679** и **Закона Португалии № 58/2019**, и определяет порядок обработки персональных данных и меры по обеспечению безопасности персональных данных, предпринимаемые **TE&Co, LDA**, зарегистрированной в Португалии (далее — Оператор).

1.1. Оператор ставит своей важнейшей целью и условием осуществления своей деятельности соблюдение прав и свобод человека и гражданина при обработке его персональных данных, в том числе защиты прав на неприкосновенность частной жизни, личную и семейную тайну.

1.2. Настоящая политика Оператора в отношении обработки персональных данных (далее — Политика) применяется ко всей информации, которую Оператор может получить о посетителях веб-сайта <https://oscar.curiosophy.club/>, а также пользователях программ, реализуемых через платформы **Telegram** и **Zoom**.

2. Основные понятия, используемые в Политике

2.1. Автоматизированная обработка персональных данных — обработка персональных данных с помощью средств вычислительной техники.

2.2. Блокирование персональных данных — временное прекращение обработки персональных данных (за исключением случаев, если обработка необходима для уточнения персональных данных).

2.3. Веб-сайт — совокупность графических и информационных материалов, а также программ для ЭВМ и баз данных, обеспечивающих их доступность в сети интернет по сетевому адресу <https://oscar.curiosophy.club/>.

2.4. Информационная система персональных данных — совокупность содержащихся в базах данных персональных данных и обеспечивающих их обработку информационных технологий и технических средств.

2.5. Обезличивание персональных данных — действия, в результате которых невозможно определить без использования дополнительной информации принадлежность персональных данных конкретному Пользователю или иному субъекту персональных данных.

2.6. Обработка персональных данных — любое действие (операция) или совокупность действий (операций), совершаемых с использованием средств автоматизации или без использования таких средств с персональными данными, включая сбор, запись,

систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), извлечение, использование, передачу (распространение, предоставление, доступ), обезличивание, блокирование, удаление, уничтожение персональных данных.

2.7. Оператор — юридическое лицо (**TE&Co, LDA**, Португалия), самостоятельно или совместно с другими лицами организующее и/или осуществляющее обработку персональных данных, а также определяющее цели обработки персональных данных, состав персональных данных, подлежащих обработке, действия (операции), совершаемые с персональными данными.

2.8. Персональные данные — любая информация, относящаяся прямо или косвенно к определенному или определяемому Пользователю веб-сайта <https://oscar.curiosophy.club/>.

2.9. Персональные данные, разрешенные субъектом персональных данных для распространения, — персональные данные, доступ неограниченного круга лиц к которым предоставлен субъектом персональных данных путем дачи согласия на обработку персональных данных, разрешенных субъектом персональных данных для распространения в порядке, предусмотренном законом.

2.10. Пользователь — любой посетитель веб-сайта <https://oscar.curiosophy.club/>, а также участник образовательных мероприятий, проводимых с использованием платформ Telegram и Zoom.

2.11. Предоставление персональных данных — действия, направленные на раскрытие персональных данных определенному лицу или определенному кругу лиц.

2.12. Распространение персональных данных — любые действия, направленные на раскрытие персональных данных неопределенному кругу лиц (передача персональных данных) или на ознакомление с персональными данными неограниченного круга лиц.

2.13. Трансграничная передача персональных данных — передача персональных данных на территорию иностранного государства (в частности, передача данных из страны нахождения пользователя в Португалию и/или США для технических целей оказания услуг).

2.14. Уничтожение персональных данных — любые действия, в результате которых персональные данные уничтожаются безвозвратно.

3. Основные права и обязанности Оператора

3.1. Оператор имеет право: — получать от субъекта персональных данных достоверные информацию и/или документы, содержащие персональные данные; — в случае отзыва субъектом персональных данных согласия на обработку персональных данных, а также направления обращения с требованием о прекращении обработки, продолжить обработку при наличии законных оснований, предусмотренных GDPR и национальным законодательством; — самостоятельно определять состав и перечень мер, необходимых для обеспечения выполнения обязанностей по защите данных.

3.2. Оператор обязан: — предоставлять субъекту персональных данных по его просьбе информацию, касающуюся обработки его данных; — организовывать обработку персональных данных в порядке, установленном действующим законодательством ЕС (Португалии) и страны нахождения пользователя; — отвечать на обращения и запросы субъектов персональных данных в установленные законом сроки; — публиковать или иным образом обеспечивать неограниченный доступ к настоящей Политике; — принимать правовые, организационные и технические меры для защиты персональных данных.

4. Основные права и обязанности субъектов персональных данных

4.1. Субъекты персональных данных имеют право:

- получать информацию, касающуюся обработки их персональных данных;
- требовать уточнения данных, их блокирования или уничтожения в случае, если данные являются неполными, устаревшими или неточными;
- требовать прекращения обработки данных в целях продвижения товаров и услуг; — на отзыв согласия на обработку данных;
- обжаловать действия или бездействие Оператора в судебном порядке или в уполномоченный орган по защите прав субъектов персональных данных (в Португалии — **CNPD**);
- на осуществление иных прав, предусмотренных **GDPR** (включая право на переносимость данных и право на удаление — «право на забвение»).

4.2. Субъекты персональных данных обязаны:

- предоставлять Оператору достоверные данные о себе;
- сообщать Оператору об обновлении или изменении своих персональных данных.

5. Принципы обработки персональных данных

5.1. Обработка персональных данных осуществляется на законной и справедливой основе.

5.2. Обработка ограничивается достижением конкретных, заранее определенных и законных целей.

5.3. Не допускается объединение баз данных, содержащих персональные данные, обработка которых осуществляется в целях, несовместимых между собой.

5.4. Содержание и объем обрабатываемых персональных данных соответствуют заявленным целям обработки.

5.5. Обеспечивается точность и актуальность данных. Оператор принимает необходимые меры по удалению или уточнению неполных или неточных данных.

5.6. Хранение персональных данных осуществляется в форме, позволяющей определить субъекта, не дольше, чем этого требуют цели обработки, за исключением случаев, установленных законом Республики Португалия (до 10 лет для целей бухгалтерского и налогового учета).

6. Цели обработки персональных данных

Цель обработки: Информирование Пользователя посредством рассылок; предоставление доступа к образовательным продуктам (Книжный клуб, вебинары); коммуникация в чатах.

Персональные данные: Фамилия, имя, отчество; электронный адрес; номера телефонов; логин/ID в мессенджере Telegram.

Правовые основания: Учредительные документы Оператора (**TE&Co, LDA**); исполнение договора оферты, заключенного с Пользователем.

Виды обработки: Сбор, запись, систематизация, накопление, хранение, уточнение, использование, передача (включая использование платформ Zoom и Telegram), уничтожение.

7. Использование платформ Telegram и Zoom

7.1. Часть образовательного процесса и взаимодействия с Пользователями осуществляется через мессенджер **Telegram**. Пользователь признает, что его данные (имя профиля, ID) обрабатываются платформой Telegram FZ-LLC в соответствии с ее условиями конфиденциальности.

7.2. Проведение вебинаров осуществляется с помощью сервиса **Zoom**. Пользователь соглашается с тем, что его технические данные и данные профиля обрабатываются Zoom Video Communications, Inc. в целях технического обеспечения трансляции.

8. Трансграничная передача персональных данных

8.1. Оператор осуществляет деятельность на территории Республики Португалии (ЕС), которая обеспечивает адекватную защиту прав субъектов персональных данных.

8.2. Пользователь, принимая условия настоящей Политики при регистрации или оплате услуг, дает свое **явное и осознанное согласие на трансграничную передачу** его персональных данных в Республику Португалию (страна нахождения Оператора) и в инфраструктуру провайдеров технических решений (Zoom, Telegram), находящуюся за пределами страны проживания Пользователя, для целей исполнения договора об оказании услуг.

9. Порядок сбора, хранения и передачи данных

9.1. Безопасность персональных данных обеспечивается путем реализации правовых, организационных и технических мер, необходимых для выполнения требований законодательства. 9.2. Оператор никогда не передает данные третьим лицам, за

исключением случаев выполнения требований законодательства Португалии или использования технических сервисов, необходимых для оказания услуг (платежные системы, платформы обучения). 9.3. Пользователь может в любой момент отозвать свое согласие, направив уведомление по электронной почте Оператора oscars@curiosophy.club

10. Заключительные положения

10.1. Настоящая Политика является открытым и общедоступным документом.

10.2. Оператор имеет право вносить изменения в Политику. Актуальная версия всегда размещена на Веб-сайте.

10.3. Все споры и вопросы, связанные с обработкой данных, могут быть направлены Оператору по адресу электронной почты oscars@curiosophy.club или в надзорный орган Португалии по защите данных (**Comissão Nacional de Proteção de Dados - CNPD**).

POLÍTICA RELATIVA AO TRATAMENTO DE DADOS PESSOAIS

1. Disposições Gerais

A presente política de tratamento de dados pessoais foi elaborada em conformidade com os requisitos do Regulamento Geral sobre a Proteção de Dados (RGPD) da UE 2016/679 e da Lei de Portugal n.º 58/2019, e define o procedimento de tratamento de dados pessoais e as medidas de segurança dos dados pessoais adotadas pela **TE&Co, LDA**, registada em Portugal (doravante designada como "Responsável pelo Tratamento").

- **1.1.** O Responsável pelo Tratamento define como seu objetivo e condição essencial para o exercício da sua atividade o respeito pelos direitos e liberdades do homem e do cidadão no tratamento dos seus dados pessoais, incluindo a proteção dos direitos à privacidade e ao sigilo pessoal e familiar.
- **1.2.** A presente política do Responsável pelo Tratamento relativa ao tratamento de dados pessoais (doravante designada como "Política") aplica-se a todas as informações que o Responsável pelo Tratamento possa obter sobre os visitantes do website <https://oscar.curiosophy.club/>, bem como sobre os utilizadores dos programas implementados através das plataformas Telegram e Zoom.

2. Conceitos Principais Utilizados na Política

- **2.1. Tratamento automatizado de dados pessoais:** tratamento de dados pessoais com recurso a meios informáticos.
- **2.2. Bloqueio de dados pessoais:** interrupção temporária do tratamento de dados pessoais (exceto nos casos em que o tratamento seja necessário para a retificação dos dados).
- **2.3. Website:** conjunto de materiais gráficos e informativos, bem como programas informáticos e bases de dados que asseguram a sua disponibilidade na Internet através do endereço <https://oscar.curiosophy.club/>.
- **2.4. Sistema de informação de dados pessoais:** conjunto de dados pessoais contidos em bases de dados e as tecnologias de informação e meios técnicos que asseguram o seu tratamento.
- **2.5. Anonimização de dados pessoais:** ações que resultam na impossibilidade de determinar, sem o uso de informações adicionais, a titularidade dos dados pessoais a um Utilizador específico ou a outro titular de dados.
- **2.6. Tratamento de dados pessoais:** qualquer operação ou conjunto de operações efetuadas sobre dados pessoais, com ou sem a utilização de meios automatizados, tais como a recolha, registo, organização, estruturação, conservação, adaptação ou alteração, recuperação, consulta, utilização, divulgação por transmissão, difusão ou qualquer outra forma de disponibilização, comparação ou interconexão, limitação, apagamento ou destruição.
- **2.7. Responsável pelo Tratamento:** a pessoa coletiva (TE&Co, LDA, Portugal) que, individualmente ou em conjunto com outras, determina as finalidades e os meios do tratamento de dados pessoais.

- **2.8. Dados pessoais:** qualquer informação relativa, direta ou indiretamente, a um Utilizador identificado ou identificável do website.
- **2.9. Utilizador:** qualquer visitante do website, bem como participante em eventos educativos realizados através das plataformas Telegram e Zoom.
- **2.10. Transferência transfronteiriça de dados pessoais:** transferência de dados pessoais para o território de um estado estrangeiro (em particular, a transferência de dados do país de localização do utilizador para Portugal e/ou EUA para fins técnicos de prestação de serviços).

3. Principais Direitos e Deveres do Responsável pelo Tratamento

- **3.1. O Responsável pelo Tratamento tem o direito de:**
 - Obter do titular dos dados informações e/ou documentos fidedignos que contenham dados pessoais;
 - Em caso de retirada do consentimento ou pedido de cessação do tratamento, continuar o tratamento se existirem fundamentos jurídicos previstos no RGPD e na legislação nacional;
 - Determinar de forma independente as medidas necessárias para assegurar o cumprimento das obrigações de proteção de dados.
- **3.2. O Responsável pelo Tratamento é obrigado a:**
 - Fornecer ao titular dos dados, a seu pedido, informações relativas ao tratamento dos seus dados;
 - Organizar o tratamento de dados pessoais de acordo com a legislação vigente na UE (Portugal);
 - Responder a consultas e pedidos dos titulares de dados nos prazos estabelecidos por lei;
 - Publicar ou garantir o acesso ilimitado à presente Política;
 - Adotar medidas jurídicas, organizativas e técnicas para a proteção dos dados pessoais.

4. Principais Direitos e Deveres dos Titulares dos Dados

- **4.1. Os titulares dos dados têm o direito de:**
 - Obter informações sobre o tratamento dos seus dados pessoais;
 - Solicitar a retificação, bloqueio ou destruição de dados incompletos, desatualizados ou incorretos;
 - Solicitar a cessação do tratamento de dados para fins de marketing;
 - Retirar o consentimento para o tratamento de dados;
 - Reclamar contra ações ou omissões do Responsável pelo Tratamento junto das instâncias judiciais ou da autoridade de controlo competente (em Portugal — **CNPD**);
 - Exercer os demais direitos previstos no RGPD (incluindo o direito à portabilidade e o direito ao apagamento — "direito ao esquecimento").
- **4.2. Os titulares dos dados são obrigados a:**
 - Fornecer ao Responsável pelo Tratamento dados exatos sobre si;
 - Comunicar ao Responsável pelo Tratamento a atualização ou alteração dos seus dados pessoais.

5. Princípios do Tratamento de Dados Pessoais

- **5.1.** O tratamento é realizado de forma lícita, leal e transparente.
- **5.2.** O tratamento limita-se à realização de finalidades específicas, explícitas e legítimas.
- **5.3.** Não é permitida a interconexão de bases de dados cujas finalidades de tratamento sejam incompatíveis.
- **5.4.** O conteúdo e volume dos dados tratados são adequados e pertinentes às finalidades declaradas.
- **5.5.** É assegurada a exatidão e atualização dos dados.
- **5.6.** A conservação dos dados é feita de forma a permitir a identificação do titular apenas durante o período necessário para as finalidades do tratamento, salvo nos casos estabelecidos pela lei da República Portuguesa (até **10 anos** para fins contabilísticos e fiscais).

6. Finalidades do Tratamento de Dados Pessoais

- **Finalidade:** Informar o Utilizador através de newsletters; fornecer acesso a produtos educativos (Clube do Livro, webinars); comunicação em chats.
- **Dados Pessoais:** Nome completo; endereço de e-mail; números de telefone; login/ID no Telegram.
- **Fundamentos Jurídicos:** Documentos constitutivos do Responsável (TE&Co, LDA); execução do contrato de adesão (termos e condições) celebrado com o Utilizador.
- **Tipos de Tratamento:** Recolha, registo, organização, conservação, retificação, utilização, transmissão (incluindo o uso das plataformas Zoom e Telegram) e destruição.

7. Utilização das Plataformas Telegram e Zoom

- **7.1.** Parte do processo educativo e da interação com os Utilizadores é realizada via Telegram. O Utilizador reconhece que os seus dados (nome de perfil, ID) são tratados pela plataforma **Telegram FZ-LLC** de acordo com a sua política de privacidade.
- **7.2.** A realização de webinars é feita através do serviço Zoom. O Utilizador concorda que os seus dados técnicos e de perfil sejam tratados pela **Zoom Video Communications, Inc.** para fins de suporte técnico da transmissão.

8. Transferência Transfronteiriça de Dados Pessoais

- **8.1.** O Responsável pelo Tratamento exerce a sua atividade no território da República Portuguesa (UE), que garante um nível adequado de proteção dos direitos dos titulares de dados.
- **8.2.** O Utilizador, ao aceitar os termos desta Política no momento do registo ou pagamento dos serviços, dá o seu **consentimento explícito e informado** para a transferência transfronteiriça dos seus dados pessoais para a República Portuguesa e para a infraestrutura de fornecedores de soluções técnicas (Zoom, Telegram) localizados fora do país de residência do Utilizador, para fins de execução do contrato de prestação de serviços.

9. Procedimento de Recolha, Conservação e Transmissão

- **9.1.** A segurança dos dados é garantida através da implementação de medidas jurídicas, organizativas e técnicas.
- **9.2.** O Responsável pelo Tratamento nunca transmite dados a terceiros, exceto para cumprimento de obrigações legais em Portugal ou para utilização de serviços técnicos necessários à prestação de serviços (sistemas de pagamento, plataformas de ensino).
- **9.3.** O Utilizador pode, a qualquer momento, retirar o seu consentimento enviando uma notificação para o e-mail oscars@curiosophy.club do Responsável pelo Tratamento.

10. Disposições Finais

- **10.1.** A presente Política é um documento aberto e acessível ao público.
- **10.2.** O Responsável pelo Tratamento reserva-se o direito de alterar a Política. A versão atualizada estará sempre disponível no Website.
- **10.3.** Todas as disputas e questões relacionadas com o tratamento de dados podem ser enviadas ao Responsável pelo Tratamento via e-mail oscars@curiosophy.club ou à autoridade de controlo de Portugal (**Comissão Nacional de Proteção de Dados - CNPD**).